

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) I

1239. Inwentarz wsi Wicyń. 1804.

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***



**Inwentarz** Dubr **potowy** wsi **Wrygnia** i **Przysiółka** **Mare**  
**szowki** w **Cyrylu** **Storowski** **bratych** **Sawney** w: **Józefa** **Paulewskiego**, a **temu** **cc. Joo**  
**fili** **Karie** na **fundamencie** **kontraktu** **krzyżackiego** **z** **dnia** **10** **ty** **1502** **sp.**  
**rozporozony** **Diedzielnym**, **z** **przez** **Urząd** **Komorniczy** **Storowski** **w** **Okolic** **Wrygnia** **podpi**  
**Janego** **w** **podradzie** **Intromisyji** **na** **Diedzielnosc** **do** **tychże** **Dubr** **z** **ponieważ** **W** **tych**  
**u** **Karie**, **w** **przytomności** **też** **Samy** **Diedzielnicy**, **w** **Wiedzy** **Admirala** **profesora**  
**Arceidownego** **tychże** **Dubr**, **y** **Gromady** **kuh** **Wrygnia** **jako** **y** **Marekowskiej** **na** **granic**  
**Dubr** **wsi** **Wrygnia** **na** **dnia** **25** **ty**, **26** **ty** **Siecia** **1700** **wyprowadzony** -

Numer Kwaterki	Gronda		1 <sup>o</sup> Części wsi Wrygnia	Parcele mał		Molki		Dubr Dany		Czynsz Lend		Dziennie
	Gronda Numer	Wartość		Parcele mał	Parcele mał	Parcele mał	Parcele mał	Parcele mał	Parcele mał	Parcele mał	Parcele mał	
1 <sup>o</sup>	1	2	Jedruch	Krupow	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
2 <sup>o</sup>	1	2	Wawrek	Kurkow	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
3 <sup>o</sup>	1	2	Stefan	Morowski	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
4 <sup>o</sup>	1	2	Jurek	Wetrow	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
5 <sup>o</sup>	1	2	Michał	Przedniek	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
6 <sup>o</sup>	1	2	Tomek	Krupow	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
7 <sup>o</sup>	1	2	Wojtek	Tronow	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
8 <sup>o</sup>	1	2	Wojtek	Krupow	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
9 <sup>o</sup>	1	2	[Redacted]	[Redacted]	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
10 <sup>o</sup>	1	2	Jenowich	Skurdi	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
11 <sup>o</sup>	1	2	Wawrek	Skurdi	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
12 <sup>o</sup>	1	4	Szymko	Zator	2	1	1	1	4	12	-	-
			Stefan	Jwanidym	2	1	1	1	4	12	-	-
13 <sup>o</sup>	1	2	Michał	Przedniek	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
14 <sup>o</sup>	1	4	Taszo	Przedniek	2	1	1	1	4	12	-	-
			Wasył	Wielony	2	1	1	1	4	12	-	-
15 <sup>o</sup>	1	4	Jurek	Tronow	2	1	1	1	4	12	-	-
			Waba	Tronow	2	1	1	1	4	12	-	-
16 <sup>o</sup>	1	2	Ruch	Kurkow	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
17 <sup>o</sup>	1	2	Maćko	Chron	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
18 <sup>o</sup>	1	4	Łobek	Zagrobny	2	1	1	1	4	12	-	-
			Wawronik	Przedniek	2	1	1	1	4	12	-	-
19 <sup>o</sup>	1	-	Jurek	Mielnik	1	-	-	-	-	20	12	-
20 <sup>o</sup>	1	2	Maryczka	Widwan	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
21 <sup>o</sup>	1	2	Wojtek	Tratka	2	1	1	1	4	12	-	-
22 <sup>o</sup>	1	2	Jedruch	Tratka	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
23 <sup>o</sup>	1	2	Wojtek	Mułka	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
24 <sup>o</sup>	1	2	Jurek	Tastowski	1	1/2	1/2	1/2	2	6	-	-
25 <sup>o</sup>	1	4	Karimier	Krupow	2	1	1	1	4	12	-	-
			Jurek	Krupow	2	1	1	1	4	12	-	-
Lata				20	1	15	15	15	60	180	20	12



Do kwaterki wsi Wrygnia i Przysiółka Mare  
 szowki w Cyrylu Storowski bratych Sawney w: Józefa Paulewskiego, a temu cc. Joo  
 fili Karie na fundamencie kontraktu krzyżackiego z dnia 10 ty 1502 sp.  
 rozporozony Diedzielnym, z przez Urząd Komorniczy Storowski w Okolic Wrygnia podpi  
 Janego w podradzie Intromisyji na Diedzielnosc do tychże Dubr z ponieważ W tych  
 u Karie, w przytomności też Samy Diedzielnicy, w Wiedzy Admirala profesora  
 Arceidownego tychże Dubr, y Gromady kuh Wrygnia jako y Marekowskiej na granic  
 Dubr wsi Wrygnia na dnia 25 ty, 26 ty Siecia 1700 wyprowadzony -

Gromba  
 Imiona y Nazwiska  
 podanych w li  
 Cześci wzięcia  
 Translacja  
 20. 1. 15 15. 15. 60. 180. 20. 12.

Imiona y Nazwiska	Translacja	20.	1.	15	15.	15.	60.	180.	20.	12.
26. Tomek Kurek	2.	1.	1.	1.	4.	12.				
27. Petro Jannajew	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
28. Michat Miskow	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
29. Marcin Chajnik	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
30. Jodko Kaminski	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
31. Marcin Kaminski	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
32. Kuba Kugobelnj	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
33. Franek Chady	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
34. Tomek Wawozkow	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
35. Maciek Brocek	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
36. Jurek Gurny	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
37. Franek Gurny	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
38. Tomek Samboski	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
39. Kuba Karik	2.	1.	1.	1.	4.	12.				
40. Sobek Marurou	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
41. Bartek Kinal	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
42. Maciek Sastowshiego	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
43. Marcin Kratka	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
44. Karik Kratka	2.	1.	1.	1.	4.	12.				
45. Bartek Kratka	2.	1.	1.	1.	4.	12.				
46. Sach Klypow	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
47. Sobek Orak	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
Chatepniey										
48. Franek Bzdriuch	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
49. Kuba Sastowshiego	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
50. Wdowa Kuchwalicha	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
51. Gresko Bzdriuch	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
52. Wdowa Chizonowa	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
53. Karik Sidor	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
54. Bymek Junnienny	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
55. Marcin Chorunski	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
56. Bymek Bednarz	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
57. Michat Gub	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
58. Jeduch Kocier	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
59. Marcin Pasestrinski	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
60. Jurek Sachow	1.	1.	1.	1.	4.	12.				
61. Andrusch Krupa	1.	1.	1.	1.	4.	12.				

Su me robe  
 La Jhrywite  
 jem k...

Poborank

Summa 52. 14. 26. 26. 26. 102. 312. 20. 12.

Jako ten Inwentarz w przytomności Naszey Mosowni do Własnego Naszego Le.  
 Inania jest spisany tak należy miernicuzie zpisac kunkam b. d. podpisujemy  
 Stefan Iwaniskym  
 Mikotay Pasjersnik  
 Wawozek Kurek  
 Petro Gresskow  
 Jasko Bzdriuch  
 Effectuant et Subscribent zymorantes Scribere  
 Signo Crucis, Comarany lubanbo  
 Ihu Putatyski



Kier. Wsi	Gronty	Wsi	Imiona i Na. Podanych	Pamioty		Molki		Drob. Jan		Czynsz		Daruwe	Przebiegi
				Wsi	Wsi	Wsi	Wsi	Wsi	Wsi	Wsi	Wsi		
10	1	1	Jacek - Winiuch	1	1	1	1/2	2	6				
2	1	2	Wtasek - Pietrow	1	1	1	1/2	2	6				
3	1	2	Sobek - Dyrkusz	1	1	1	1/2	2	6				
4	1	2	Wtasek - Winiuch	1	1	1	1/2	2	6				
5	1	2	Kuba - Winiuch	1	1	1	1/2	2	6				
6	1	4	Tomek - Winiuch	2	1	1	1/2	4	12				
7	1	2	Jasko - Czech	1	1	1	1/2	2	6				
8	1	2	Tomek - Dyrkusz	2	1	1	1/2	4	12				
9	1	2	Jurek - Flank	1	1	1	1/2	2	6				
10	1	2	Franczek - Chrobak	1	1	1	1/2	2	6				
11	1	2	Michał - Tomkow	2	1	1	1	4	12				
12	1	2	Pietra - Tomkow	2	1	1	1	4	12				
13	1	2	Tomko - Koway	1	1	1	1/2	2	6				
14	1	2	Wilczek - Tomek	2	1	1	1	4	12				
		2	Marek - Czech	2	1	1	1	4	12				
15	1	4	Ignacy - Ludwin	2	1	1	1	4	12				
16	1	2	Ignacy - Labor	2	1	1	1	4	12				
			<u>Katupmiej</u>										
17			Samko - Loshow										Ataman
18			Wtasek - Koway										Mich. R
19			gn. [redacted] - [redacted]										Pobereznik
20			Dawid - Pleszew										
21			Tomek - Chrobak										
22			Jasko - Biernat										
23			Jasko - Gosiowicki										Pobereznik

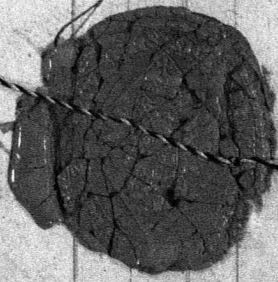
Summa 25 16 4 4 16 11 46 138

Jaко Венъ Inwentarzъ wъ Мѣстечкѣи Пашевъ, Поданъ до  
указу Пашево Казанскаго Губернатора, какъ оное означено въ  
сказанномъ н.б. распоряженіи

Ignacy - Ludwin  
Wtasek - Winiuch  
Tomek - Koway

Секретарь Канцелярии и подписавшій  
сказанное распоряженіе  
Внѣдѣніи

Внѣдѣніи  
[Signature]



Opisanie Powinności Podanych Wsiom Virginia z Merszworski

Harz podany wsi Virginia pultamerony w tydzień latem i zimę dzień jeden uogłtem  
odrabiać morder na motobrida z dawną anuzajac od dworu zapieczętowane, potmotka z  
dworskiego a pot ze swego przedsiaa uprzaje woszenie, polkaptora dwie kury i inu ku-  
szech jtek sześciu woszenie oddawac podług dawnego anuzajac powinnu. A calofamerony  
wsi dwie tez powinności spelmani ma. Na dziefijung pferelna w kogo dziefije pmi anuzaj-  
dwie fig pieni iden dworowi oddawai, a gdzie dziefijtko nie anuzajac fig po 6. gr. w pnia  
rownie od owiec starych po gr. 6. od jwin i niepradone ktorym rok uia po gr. 12. - i an-  
nowego w kogo zuma anuzajac fig po 12. pol. idnym woszenie optaiac iest obawiazanym  
mielnik jrom wiyzki wyrafu 12. p. 20. i gr. 12. ptaiac ma i na tydzień po dniu idnym  
wyli na rok dni 12. piefje to iest ficking odrabiać ma. - Z merszworski zas calofamer-  
obry latem od Sgo Wojciecha do Sgo Marcina po dwa dni na tydzień a zima od Sgo  
Marcina do Sgo Wojciecha po dniu idnym na tydzień uogłtem odrabiać, motker iden  
z dworskiego a drugi ze swego przedsiaa uprzaje, kur wstery iay dwanafe oddai, pot-  
amerony zas podamy latem i zima dzien iden na tydzień uogłtem robie motek z dwor-  
skiego przedsiaa, a potmotka ze swego uprzaje, refate zas damny przez potone. w pro-  
potie calofamerone spelmani iest obawiazany - Chalupnicy na ogrodach jedaruy w tydzień  
latem i zima po dniu idnym piefje odrabiać i iden tytko motek z dworskiego przedsia-  
wa uprzaje. powinnu podobniec od owiec jwin i zam jakotez popraco, tak jak wyru-  
nyrazono optaiac maiz - Komornicy w obydwuch wlofikach po 12. dni powinnu ich piefje  
Abynac maiz. - Z zas podamy tak niewyftu jako tez merszworskiy w propocii gnu-  
tow maiz powinności odrabiać tey z dawnu dawnu wprwadzone iest ~~...~~ na powinności  
nawrobione uogłtem po 10. gr. piefjem po 8. gr. ptaiac fig wykli.

Opisanie Lawon pastwisk tak dworskich iako tez lasow fig nie umieszcaza po-  
miewajac te w opozia dciatornym między Wmi Padlewskiem braic zasztyw opifau, i na roz-  
pie dciatorney umieszczazone fig anuzajac

Czei kury podalkow-powinowaz Dominium obywatel Czei nie iest wotowione  
zakazni maiz tytko bych jwier pat fakwe wyptuane -

Josephus S. Klooserus Prunibund, und wird zugewandt  
geb Ojund Gubnuten in so wird besittigt, als ob  
mit ihm Most Jarenter abwaschen und ihn speci-  
al Dominical jenen abwaschen, und seine Gene-  
ralien ind nize Ojund kurtin nutzhat.

Zlozowiz 12. Junij 1805  
Hl. Kuribfauz Juann abwynen  
Jedowes W. H. Soar

1. Dwor w Korynd po lewej y prawey stronie po dwa pokoje kuznie na iedney stronie garde robek iucie, ma drugiey siod jedza, co prokoiach <sup>priradunk</sup> po trzy okien o stepiu kafflach, co drugich zas po iednym o kafflach osmiu - w garderobkach kuzie po iednym oknie o kafflach osmiu. Wiecey kamienne jeden kragty drugi kwadradowy - ktore oba swoje pokoje ogrzewaja - wyslych kuminki murowane - Cate to zabudowanie z stepow dębowych walthowane na dylach y podwalinach dębowych seite z ławic na jedney stronie na drugiey zas łupid z ławiku kuminy dwa murowane y na dach wyprawadzone - cate to zabudowanie jest nowe na Morego stronie gancz Murwany o czterech kolumnach y szlachety na ścianie Murwany z stepami -

2. Gumno - a naywyż skodsta z stepow y podwalin dębowych walthowane, o czterech wozach podwoznych na bieżniach kielarzych, w tej cetero lasieki o kragty dębowych y podlogami dach stoniary - koto to -

3. Kopca - kownie z stepow podwalin y platan dębowych pod stomo - śiany łus z chrustu pterione - obok tej kownie -

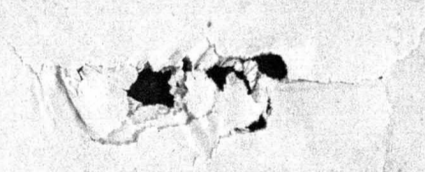
4. Oboraz o czterech kopach - z stepow dębowych a śiany z chrustu pterione - wyslych pod stomo - Cate to zabudowanie z numerem 2<sup>te</sup> zar do 4<sup>te</sup> stronie jak dwor nowe

5. Wieknie z stepow podwalin y platan dębowych walthowane, w środku ktorey ognis kto a kuminy z walthow na dach stoniary wyprawadzone - obok tego ogniska pie karnia ~~z walthow~~, w piekarni piec piekarski z okien dwoie walthow na dach obok jein -

6. Kawirny Dwoie - jedna na Morestawe druga na Wicyniu - Bydwie nie kairone y dachowa Ma. Jabe doko zabudowanie y piecun gossym z kragty kapiogny - dwoie śiany sz z dylow stare y cate zabudowanie stare pod stomo - okien dwoie szlachy boku teyże kawirny przybudowana jaderka prosta walthowana gdu szlach miedka - Druga na Wicyniu o jedney łuski iube kaffionio na krotak kaironey iube z walthow a reszta z chrustu gossone - Cate to zabudowanie pod stomo stare -

7. Dwa Witny z dylow stare jeden na Morestawe drugi na Wicyniu obydwa y potrzebny reparacyi -

Witajski  
Korath



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**